

10045935 10045936 10045937 10045938

Goldie Small

Goldie Small Hybrid

Przyczepka rowerowa dla psa



Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją i przestrzeganie poniższych wskazówek montażowych, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

ZAWARTOŚĆ

Instrukcje bezpieczeństwa 3
Wybór odpowiedniego rozmiaru przyczepy 4
Części w opakowaniu 10045935, 10045936 5
Części w opakowaniu 10045937, 10045938 6
Instalacja 8
Mocowanie przyczepki do roweru 12
Przed jazdą 14
Pielęgnacja i konserwacja 14

DANE TECHNICZNE

Numer produktu Goldie Small	10045935, 10045936
Numer produktu Goldie Small Hybrid	10045937, 10045938
Dopuszczalne obciążenie	23 kg
Zalecana prędkość maksymalna	16 km/h

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, WALLSTRASSE 16, 10179 Berlin, Niemcy

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE:

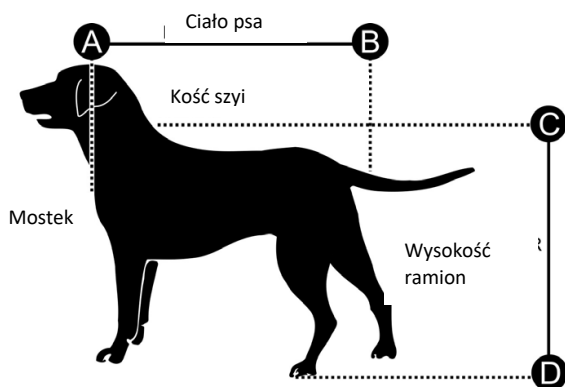
Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci

Przeczytaj instrukcję przed jazdą. Niezastosowanie się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Skonsultuj się z lekarzem weterynarii, aby upewnić się, że przewożenie zwierzęcia w przyczepie jest bezpieczne.
- Upewnij się, że zwierzę nie ma kontaktu ze sprychami koła.
- Często sprawdzaj komfort i bezpieczeństwo swojego zwierzaka, szczególnie podczas upałów i zimy.
- Nie pozostawiaj swojego zwierzęcia bez nadzoru i **ZAWSZE PRZYTRZYMUJ PRZYCZEPKĘ/WÓZEK, ABY SIĘ NIE PRZEWRÓCIŁ, GDY TWOJE ZWIERZĘ WCHODZI LUB WYCHODZI Z PRZYCZEPKI.**
- **NIE** używać z całkowitym obciążeniem przekraczającym 23 kg.
- Nigdy nie używaj przyczepy do przewozu zwierząt do transportu dzieci lub ładunku.
- **NIE WOLNO** dokonywać żadnych modyfikacji produktu. Wszelkie pakunki umieszczone na przyczepie mogą powodować jej niestabilność.
- Należy uważać, aby nie dopuścić do nadmiernego napompowania opon. Nieutrzymanie znamionowego ciśnienia na ścianie bocznej opony może spowodować jej rozerwanie i możliwe obrażenia.
- Przed każdą jazdą należy sprawdzić, czy przyczepka nie przeszkadza podczas hamowania, pedałowania lub kierowania rowerem.
- Podczas użytkowania przyczepy na drogach publicznych należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów.
- Nigdy nie jeździć w nocy bez odpowiedniego oświetlenia. Przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów dotyczących oświetlenia.
- Gdy używasz przyczepy, ciągniesz dodatkowy ciężar i większy pojazd. Musisz mieć więcej czasu na hamowanie, zwalnianie, zatrzymywanie się i ruszanie oraz więcej miejsca na skręcanie i wyprzedzanie. Poeksperymentuj z załadowaną przyczepą w niezatłoczonym miejscu, aż zapoznasz się z zachowaniem roweru podczas holowania przyczepy.
- Unikaj kamieni, krawężników, gwałtownego hamowania i nagłego skręcania. Należy unikać najeżdżania na przeszkody jednym kołem, ponieważ może to spowodować przewrócenie się przyczepy.
- Zawsze jeździć z całkowicie zamkniętymi przednimi i tylnymi drzwiami, aby chronić zwierzę przed latającymi odłamkami i zapobiec jego wyskoczeniu z przyczepy.
- Kierowca musi mieć ukończone 16 lat.
- Zalecane ograniczenia prędkości:
 - 16 km/h na gładkich, równych drogach
 - 8 km/h podczas pokonywania zakrętów lub na nierównej nawierzchni.
- Masa przyczepy musi być odpowiednio rozłożona, aby zapewnić bezpieczną jazdę. Ciężar zawiesia powinien wynosić od 30 N (≈6,6 funta lub 3 kg) do 80 N (≈17,6 funta lub 8 kg). Aby to zmierzyć, załaduj przyczepę i umieść ją obok wagi łazienkowej. Stań na wadze i zanotuj swoją wagę. Stojąc na wadze, podnieś koniec przyczepki o jedną stopę (ok. 25 cm) nad ziemią. Jeśli waga jest zbyt niska, tylne koło roweru może stracić przyczepność. Jeśli jest zbyt wysoka, zacpec może być przeciążony.

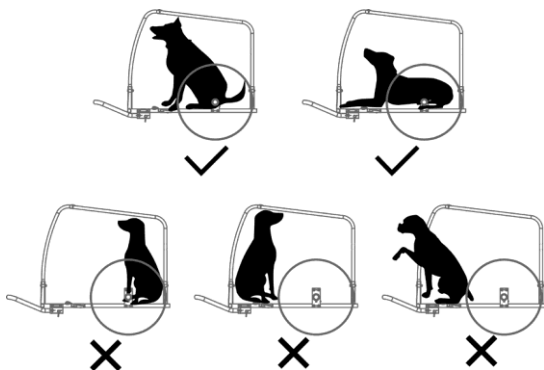
**OSTRZEŻENIE:****Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci**

Nigdy nie przeciążaj przyczepy i nigdy nie jedź z ładunkiem holowniczym, który wykracza poza określony zakres 3-8 kg. Zawsze rozkładaj obciążenie równomiernie. Niezastosowanie się do tego zalecenia może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

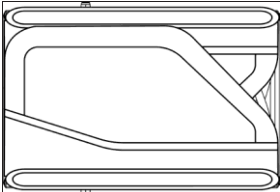
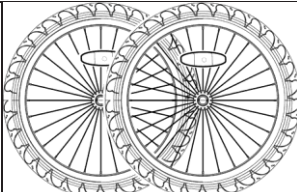
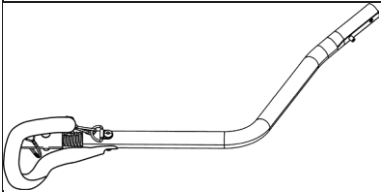
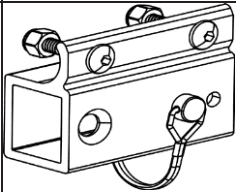
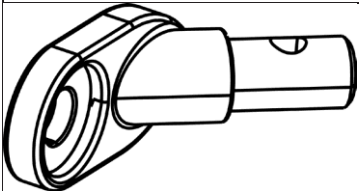
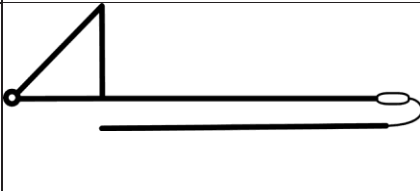
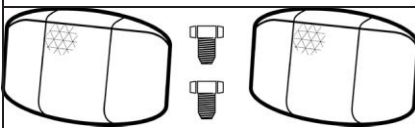
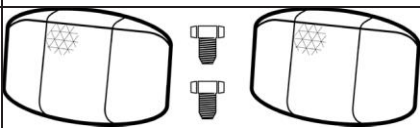
WYBIERZ ODPOWIEDNI ROZMIAR PRZYCZEPY

Rozmiar przyczepy	Średni
Maks. Wysokość ciała	67 cm
Maks. Wysokość ramion	50 cm
Maks. Waga	23 kg

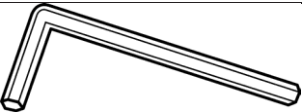
Uwaga: Upewnij się, że środek ciężkości psa znajduje się jak najbliżej linii środkowej koła. Jest to najlepszy sposób na jazdę z optymalnym rozkładem masy.



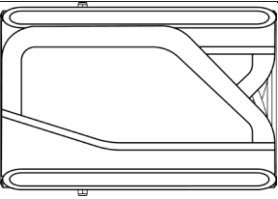
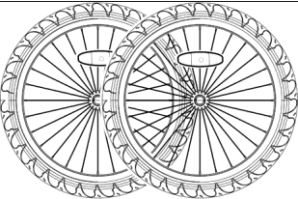
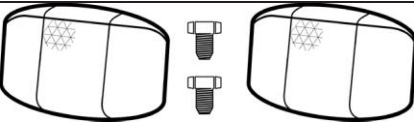
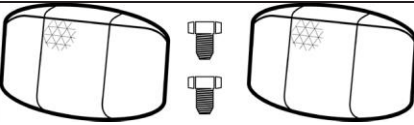
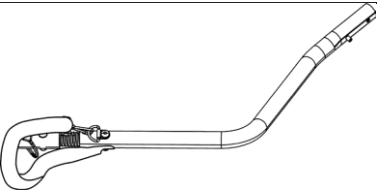
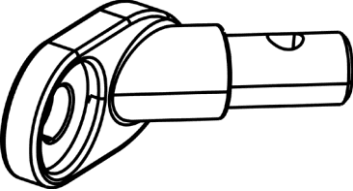
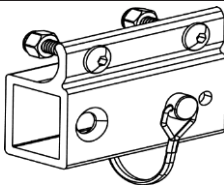
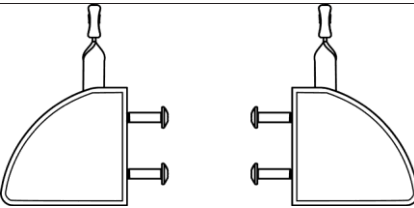
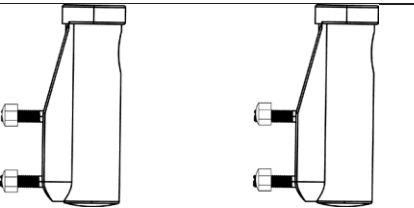
CZĘŚCI W OPAKOWANIU 10045935, 10045936

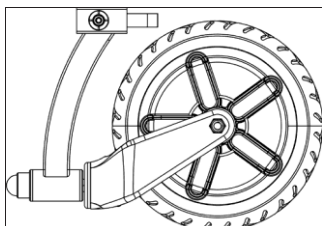
	
1 x Rama główna	2x koła
	
1 x drążek holowniczy	1 x część sprzęgająca zaczepu holowniczego
	
1 x zaczep uniwersalny	1 x chorągiewka
	
2x przednie reflektory (białe)	2x tylne światła odblaskowe (czerwone)

Narzędzia

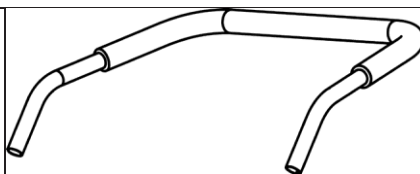
	
Klucz 11 mm	Klucz sześciokątny 4 mm

CZĘŚCI W OPAKOWANIU 10045937, 10045938

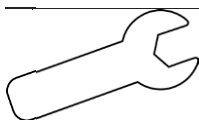
	
1 x Rama główna	2x koła
	
2x przednie reflektory (białe)	2x tylne światła odbłaskowe (czerwone)
	
1 x drążek holowniczy	1 x chorągiewka
	
1 x zaczep uniwersalny	1 x część sprzęgająca zaczepu holowniczego
	
2 x osłona koła	2x uchwyt na kierownicę



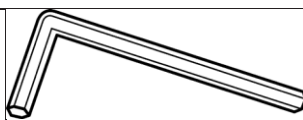
1 x przednie koło z szybkozamykaczem



1x kierownica



11 mm klucz

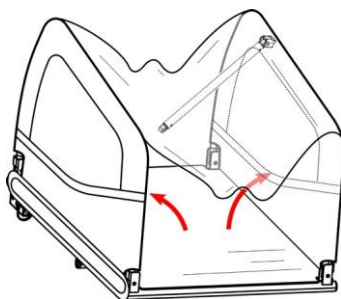


Klucz sześciokątny 4 mm

MONTAŻ

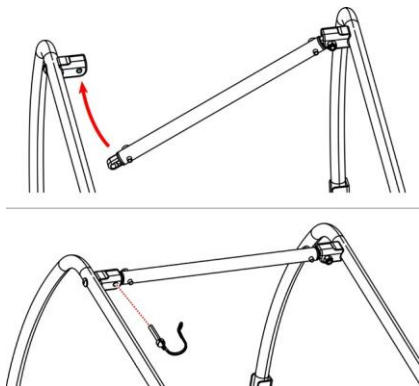
1. Otwieranie ramy głównej

Wyjmij główną ramę przyczepy i wszystkie inne komponenty z kartonu. Zdejmij czarne osłony ochronne z 4 narożników. Podnieś oba panele boczne do pozycji pionowej (Rysunek 1).

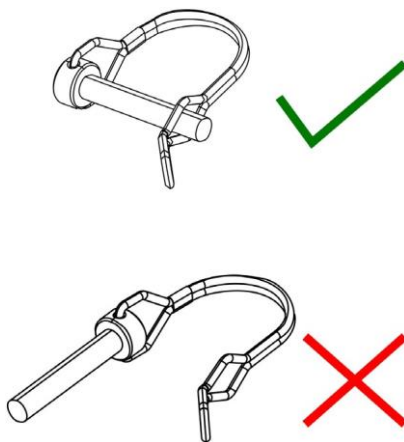


Rysunek 1

Przymocuj poprzeczkę do górnej części ramy głównej. Podnieś i zabezpiecz poprzeczkę za pomocą kołka zabezpieczającego przymocowanego do śruby (Rysunek 2). Upewnij się, że kołki blokujące są prawidłowo zamocowane na miejscu, jak pokazano (Rysunek 3).



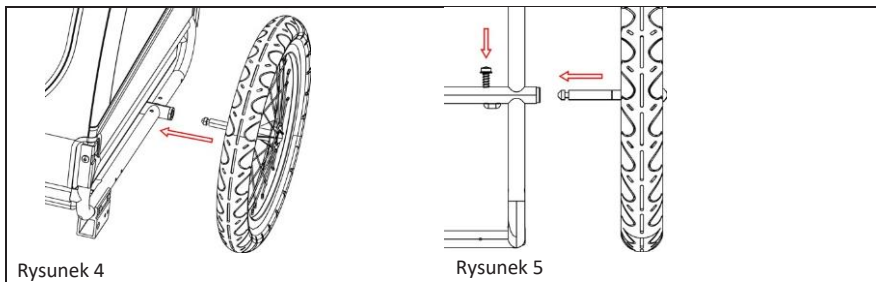
Rysunek 2



Rysunek 3

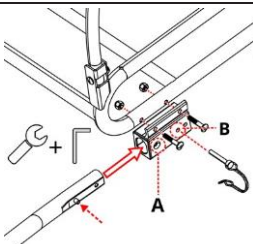
2. Mocowanie kół

Włóż oś koła do uchwyty osi pod ramą przyczepy, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu (Rysunek 4). Pociągnij mocno koło, aby upewnić się, że ośka jest całkowicie zatrzaśnięta (Rysunek 5). Aby zdjąć koła, należy nacisnąć przyciski na odbiorniku osi i zdjąć koła.



3. Instalacja haka holowniczego

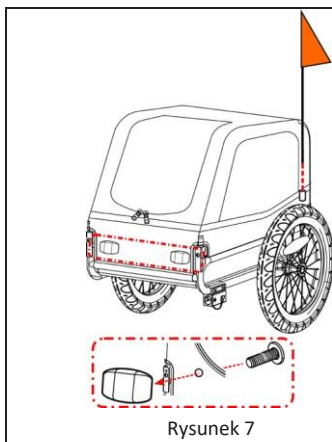
Przymocuj wspornik haka holowniczego do ramy głównej, jak pokazano (Rysunek 6). Naciśnij przycisk sprężyny, aby włożyć drążek holowniczy do uchwyty haka holowniczego, aż przycisk sprężyny wyjdzie z otworu A. Włóż sworzeń blokujący z otworu B przez drugą stronę. Upewnij się, że sworzeń blokujący jest prawidłowo zamocowany.



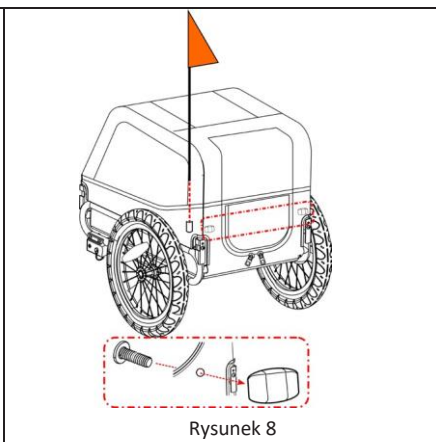
Rysunek 6

4. Mocowanie flagi

Włóż maszt do kieszeni na maszt w lewym tylnym rogu panelu bocznego (Rysunek 7, Rysunek 8).
Włóż śruby do otworów w pokrywie, aby zamocować przedni (biały) i tylny (czerwony) reflektor.



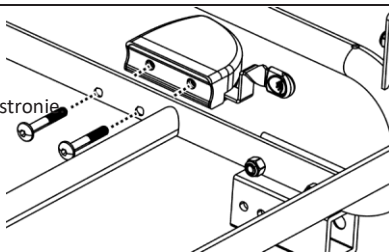
Rysunek 7



Rysunek 8

5. Montaż hamulców postojowych/osłon kół (10045937 i 10045938)

Przełóż śruby pokrywy koła przez rurę ramy.
Połącz otwory w osłonach kół ze śrubami.
Dokręć kluczem sześciokątnym (Rysunek 9).
Powtórz tę czynność dla pokrywy koła po drugiej stronie.



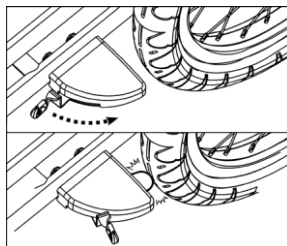
Rysunek 9

Zaciągnij hamulec, pociągając za uchwyt na osłonie koła. Zwolnij uchwyt, popychając go z powrotem (Rysunek 10).



OSTRZEŻENIE

Zawsze włączaj hamulce, gdy nie jeździsz/pchasz.



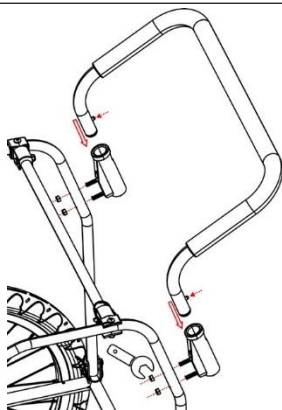
Rysunek 10

Montaż zestawu wózka (10045937 i 10045938)

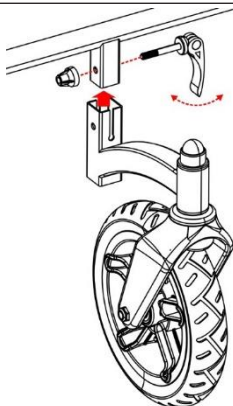
Przymocuj dwa wsporniki uchwytów do rur tylnej ramy, dokręcając nakrętki. Naciśnij przyciski sprężynowe na końcach rączki kierownicy i wsuń rączkę w uchwyty kierownicy, aż dwa przyciski sprężynowe wyskoczą przez otwory (Rysunek 11). Aby zdjąć uchwyt, należy nacisnąć przyciski i wyciągnąć uchwyt.

Włóż prostokątną rurkę na przednim kole do prostokątnego uchwyту pod przednią ramą przyczepy. Upewnij się, że otwory w obu prostokątnych rurkach są wyrównane. Zabezpiecz przednie koło za pomocą szybkozamykacza (Rysunek 12).

WAŻNE: Drążek holowniczy należy zdemonować przed użyciem zestawu wózka.

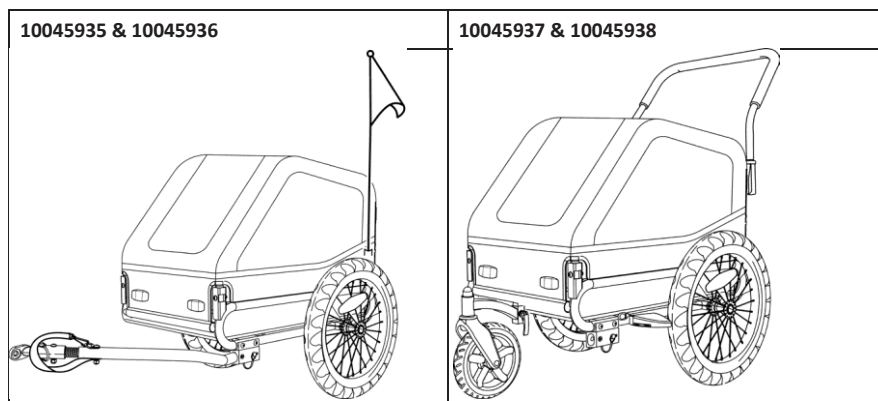


Rysunek 11



Rysunek 12

Zmontowana przyczepa



PODŁĄCZANIE PRZYCZEPY DO ROWERU

1. Oś z szybkozłączem

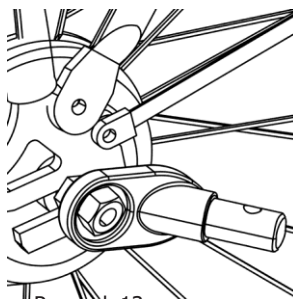


OSTRZEŻENIE:

Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci

- Nakrętka napinająca musi wejść w gwint na co najmniej pięć pełnych obrotów, aby zapewnić odpowiednią siłę zacisku do bezpiecznego zamocowania tylnego koła.
- Niedokładne dokręcenie nakrętki regulacyjnej może prowadzić do wypadków skutkujących poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Jeśli szybkozamykacz jest zbyt krótki, należy go wymienić.
- Skonsultuj się z profesjonalnym mechanikiem rowerowym, aby uzyskać odpowiednie części i pomoc.

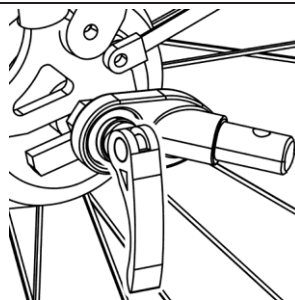
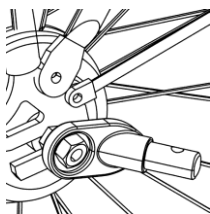
Zdejmij szybkozamykacz z lewej strony tylnej osi roweru. Zamontuj zawias między szybkozamykaczem a ramą. Dokręć szybkozamykacz zgodnie z instrukcjami producenta roweru. Po zdjęciu przyczepy zaczepek może pozostać na rowerze (Rysunek 13).



Rysunek 13

2. Oś z nakrętkami

Odkręć nakrętkę z podkładką z lewej strony tylnej osi roweru. Zamontuj zaczepek na osi i przykręć nakrętkę z podkładką (Rysunek 14).



Rysunek 14



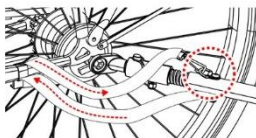
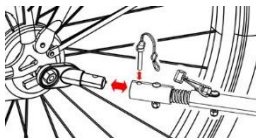
OSTRZEŻENIE:
Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci

- Nakrętka osi musi wejść w gwint na co najmniej pięć pełnych obrotów, aby zapewnić odpowiednią siłę zacisku do bezpiecznego zamocowania tylnego koła.
- Niedokładne dokręcenie nakrętki może prowadzić do wypadków skutkujących poważnymi obrażeniami lub śmiercią. Jeśli oś jest zbyt krótka, nie można użyć uniwersalnego zaczepu!
- Skonsultuj się z profesjonalnym mechanikiem rowerowym, aby uzyskać odpowiednie części i pomoc.

3. Oś

Uniwersalny zaczep nie nadaje się do rowerów ze stałą osią. W przypadku wątpliwości skonsultuj się ze sprzedawcą.

Przymocuj złącze do haka holowniczego i umieść sworzeń blokujący (Rysunek 15). Po zamocowaniu haka należy owinąć pas bezpieczeństwa wokół ramy roweru i zaczepić go do haka holowniczego.



Rysunek 15

PRZED JAZDĄ

Sprawdź przed każdym użyciem:

1. Koła są prawidłowo przymocowane do przyczepy
2. Opony są napompowane do zalecanego ciśnienia podanego na ścianie bocznej opony.
3. Hak holowniczy jest prawidłowo przymocowany do przyczepy.
4. Zaczep jest prawidłowo przymocowany do roweru
5. Wszystkie sworznie zabezpieczające są bezpiecznie zablokowane.
6. Pas bezpieczeństwa na haku holowniczym jest prawidłowo zamontowany.
7. Ciężar haka holowniczego na złączu przekracza 3 kg. ale nie przekracza 8 kg z w pełni załadowaną przyczepą
8. Upewnij się, że rower jest w dobrym stanie, zwłaszcza hamulce i opony (zapoznaj się z instrukcjami producenta roweru).
9. Flaga bezpieczeństwa jest na miejscu
10. Zawsze trzymaj psa/zwierzę na uwięzi w przyczepie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przechowywanie

Aby wydłużyć żywotność produktu, przyczepę należy przechowywać w pomieszczeniu. Przyczepy nie należy przechowywać w temperaturach poniżej -23 °C lub powyżej 65 °C.

Konserwacja tkanin

Części tkaniny należy prać ręcznie w ciepłej wodzie z łagodnym mydłem. Nie używaj wybielaczy ani rozpuszczalników. Wytrzeć do sucha i przechowywać z dala od bezpośredniego światła słonecznego w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wyczyść okna wilgotną, miękką ściereczką.